



PRESENTACIÓN DE LAS BASES PARA EL SUELO COMÚN DE UN DISCURSO COMPARTIDO SOBRE EL EUSKERA

Patxi Baztarrika –viceconsejero de Política Lingüística y presidente de la comisión especial Euskera 21 del Consejo Asesor del Euskera- e Iñaki Martínez de Luna – sociolingüista y director del proyecto EGOD (Discursos Básicos Sobre el Euskera) y de la comisión especial Euskera 21 del Consejo Asesor de Euskera- han presentado esta mañana en San Sebastián **las bases para el suelo común de un discurso compartido sobre el euskera.**

Hoy a la mañana se han presentado dos trabajos:

- Por un lado, Patxi Baztarrika ha definido los contenidos concretos de lo que podría ser la intersección entre los diversos discursos definidos en el proyecto EGOD. De hecho, en el marco del proyecto EGOD se han llevado a cabo numerosas investigaciones. La viceconsejería de Política Lingüística, tras analizar la información de dichas investigaciones, ha definido lo que sería el suelo común de estos discursos.
- Por otro lado, Iñaki Martínez de Luna ha presentado el resumen del informe del programa EGOD.

Precedentes:

Antes de definir en qué consiste ese suelo común, se ha detallado la evolución del proyecto. La Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco presentó a principios de Legislatura su programa de trabajo. Una de las tareas que se marcó dentro de ese plan de trabajo fue la de “trabajar y conocer los diferentes discursos que hay sobre el euskera en la sociedad vasca, contrastándolos y fomentando un debate sobre ellos, siempre con la participación más alta posible”.

El Consejo Asesor del Euskera, a propuesta de la Viceconsejería de Política Lingüística, aprobó el programa de trabajo para el ejercicio 2013-2014. En aquel programa quedó definida la siguiente tarea: “**estudiar, contrastar, renovar y abrir vías que hagan posible la unificación de los discursos básicos sobre el euskera**”. El trabajo de desarrollar esta tarea quedó en manos de la Comisión Especial Euskera 21.

Para poder desarrollar esta tarea se puso en marcha el proyecto EGOD (Discursos Básicos Sobre el Euskera/Euskararen Gaineko Oinarritzko Diskurtsoak). El director de este proyecto es el mismo que el de la comisión especial Euskera 21, Iñaki Martínez de Luna. **El proyecto EGOD tiene como objetivo estudiar, contrastar, renovar y tratar de unificar los discursos sobre el euskera.**

Estos son los discursos: *el del Respeto, el Pragmático, el de Fomento, el Reivindicativo y el Receloso.*

Suelo común:



Tras analizar los resultados y la información proveniente del proyecto EGOD, la viceconsejería de Política Lingüística ha definido lo que sería la intersección de estos cinco discursos. Esa intersección podría ser la base para el suelo común de un discurso compartido sobre el euskera.

Los cinco discursos anteriormente mencionados están compuestos por varios enunciados (33 en total) y cada enunciado cuenta un grado diferente de aceptación. Para definir el suelo común o intersección, se han seleccionado aquellos enunciados o ideas surgidas de otras preguntas del proyecto que cuentan con una aceptación superior al 66,6%. Es decir, para escoger los enunciados que componen el suelo común, estos tenían que tener un apoyo de dos tercios. Los escogidos han sido veintiuño. Por lo tanto, gracias a este trabajo, han quedado definidas aquellas ideas que cuentan con un apoyo de, por lo menos, dos tercios de la población.

Nº	Sentido	Preguntas y frases	Total + bastante de acuerdo	Total acuerdo	Bastante de acuerdo
1		¿Importancia de que los niños y niñas aprendan inglés? [*]	96	72	24
2		¿Importancia de que los niños y niñas sepan castellano?[*]	95	70	25
3		¿Importancia de que los niños y niñas sepan euskera?[*]	93	73	20
4	Respeto	Cada persona debe tener el derecho de elegir la lengua que prefiera y la obligación de respetar la elección de los demás	93	70	23
5	Respeto	Hay que fomentar el respeto entre vascohablantes y castellanohablantes	93	75	18
6	Respeto	Se debería respetar la voluntad de la clientela de ser atendida tanto en euskera como en castellano en los establecimientos comerciales, en las empresas y en la administración	90	63	27
7	Fomento	Las personas que no saben euskera también deberían apoyar su normalización	87	62	25
8	Fomento	¿A su juicio, qué importancia tiene que los vascohablantes tengan oportunidad de usar el euskera allá donde deseen?[*]	87	58	29
9	Fomento	Importancia de alcanzar un acuerdo que respete los derechos lingüísticos de todos y todas [***]	86	66	20
10	Pragmát.	La gente que sabe euskera tiene más oportunidades	86	52	34
11	Respeto	Toda la población, incluidas las personas que no saben euskera, debería sentirse orgullosa de que aquí, y en ningún otro lugar, exista el euskera.	84	57	27
12	Fomento	Sería importante que la mayor parte de la población de Euskadi aprendiera euskera	83	51	32
13	Respeto	Los vascohablantes deben comprender que mucha gente no puede aprender euskera	80	52	28
14	Pragmát.	Saber euskera facilita la integración en nuestra sociedad y en nuestra cultura	79	45	34
15	Pragmát.	El euskera es cada vez más necesario para obtener trabajo	76	39	37
16	Respeto	Hay que hacer esfuerzos para que el euskera y el castellano estén al mismo nivel, y no uno por encima del otro.	75	45	30
17	Reivindic.	Es imprescindible emplear dinero público en la promoción del euskera	75	39	36
18	Fomento	Los castellanohablantes, a pesar de no entender el euskera, deben aceptar que los vascohablantes hablen entre ellos en esa lengua	71	49	22
19	Reivindic.	Habría que exigir el conocimiento del euskera en determinados puestos de trabajo	71	42	29
20		En general, ¿qué interés tienes hacia el euskera?[*]	69	39	30
21	Reivindic.	Presencia (uso) del euskera en el futuro [***]	68	13	55

[*] Las respuestas posibles son: Mucha, Bastante, Mediana, Bastante poca, No me interesa nada. Ns/Nc.

[**] Las respuestas posibles son: Mucha importancia, Bastante, Mediana, Poca, Ninguna. Ns/nc

[***] Las respuestas posibles son: Desea que en el futuro se hable solo euskera; Desea que se hable en euskera y en castellano; Desea que se hable más que ahora en euskera. Desea que se hable en euskera y en castellano, como ahora; Desea que se hable en euskera y en castellano, menos que ahora en euskera; Desea que en el futuro se hable solo en castellano; Ns/Nc



El viceconsejero de Política Lingüística, Patxi Baztarrika, ha explicado lo siguiente: “La convicción de la Viceconsejería de Política Lingüística es la siguiente: para actuar con eficacia en el proceso de revitalización del euskera, precisamos muchos elementos, lo sabemos (necesitamos, entre otras cosas, una normativa y una política adecuadas, planes eficaces, medios, conocimiento científico o colaboración público-privada). Pero todos esos elementos que precisamos se sustentan sobre **dos pilares imprescindibles**: uno, la adhesión (voluntad) de la ciudadanía, y el otro, un amplio consenso social y político, un consenso cuantitativa y cualitativamente amplio. Sabemos, claro está, que con el consenso no basta, pero tan nítidamente como eso sabemos que el consenso es imprescindible para avanzar”.

Y ha añadido: “Como bien sabemos, el euskera ha dado un gran salto en la CAPV a lo largo de estas tres últimas décadas. Para que ese salto se produjera, ha sido necesario un amplio consenso social y político. Sin el amparo y legitimación procurados por ese consenso, no habríamos construido el corpus jurídico-administrativo que hemos erigido ni habríamos desarrollado las políticas que en tantos ámbitos hemos llevado a cabo en amplia colaboración. Es preciso cuidar, actualizar, alimentar y revitalizar ese consenso social y político. Se trata de una labor permanente”.

Donostia-San Sebastián, 4 de febrero de 2016